

## **Aperçu des principaux documents d'orientation sur la population**

Les trois documents sous ce titre sont importants, car ils soulignent les principales préoccupations des membres de l'Institut canadien de la population (ICP) quant à la surpopulation et la consommation humaines. Ils énoncent les orientations préliminaires de politiques visant à atténuer certaines des conséquences les plus sérieuses des excès de l'humanité. En d'autres mots, ils reflètent les idées de l'ICP. Les trois documents sont : « Dépassement, Narcisse et le chant des Sirènes », « Pourquoi le Canada a besoin d'une politique sur la population » et « Une stratégie sur la politique nationale et internationale canadienne sur la population ».

« Dépassement, Narcisse et le chant des Sirènes » décrit la situation à laquelle l'humanité fait face, comment nous y sommes arrivés et plaide pour un changement profond d'attitude et de parcours. Les membres de l'Institut canadien de la population sont convaincus que la population mondiale et celle du Canada sont dans un état de dépassement, c'est-à-dire que nous utilisons trop rapidement nos ressources limitées et renouvelables, dans certains cas à un taux dépassant notre capacité à découvrir de nouvelles sources de matières limitées ou de remplacer les ressources renouvelables. Au cours des 200 dernières années, les progrès en sciences et en machinerie industrielle ont accéléré l'exploitation des ressources limitées et renouvelables, rendant possible une multiplication par sept de la population mondiale. Les scientifiques nous préviennent que les ressources nécessaires à suffire aux demandes et besoins accroissants de l'humanité deviennent de plus en plus difficiles à trouver et que ceci mènera à un déclin de production de proportion catastrophique pour l'humanité. Pendant ce temps, l'activité humaine dévaste le milieu terrestre et l'océan alors que la biosphère s'échauffe. Nous ne pouvons plus agir comme si de rien n'était. Les risques sont énormes. Entretemps les gouvernements se comportent presque tous comme s'ils étaient en extase, réclament la même vieille croissance économique palliative et refusent d'admettre que la croissance économique ne peut continuer sur une planète à dimensions fixes sans poser le risque de dégâts désastreux à cette Terre qui nous donne la vie. En tant qu'êtres humains, nous devons tracer une sage et raisonnable ligne de conduite à travers notre océan de désirs.

En vue de la menace potentielle de dépassement, les membres de l'ICP ont rédigé « Pourquoi le Canada a besoin d'une politique sur la population », un document où l'on suggère des mesures raisonnables visant à s'attaquer au problème du dépassement. En tant qu'organisme canadien, nous devons initier le changement ici même. Au printemps 2001, l'Institut canadien de la population a soumis ce document au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration de la Chambre des Communes du Parlement du Canada au cours d'audiences où on acceptait des documents au sujet de la politique d'immigration future. Bien qu'on ait accusé réception du document, nous n'avons reçu aucun commentaire sur son contenu. Ceci n'était pas surprenant, attendu que la majorité des membres du Comité permanent et la plupart des Canadiens sont absorbés par un concept irrationnel lié à leur fierté nationale. Comme le Canada est au deuxième rang mondial en superficie, plusieurs sont convaincus que le Canada devrait héberger une population beaucoup plus grande. Mais ils négligent de tenir compte des aspects

négatifs, par exemple le fait que l'activité humaine existe aux dépens de l'espace disponible aux autres êtres vivants desquels nous dépendons pour notre propre survie, que la croissance urbaine au Canada est en concurrence directe avec les meilleures terres arables au pays, que la prospérité canadienne repose en grande partie sur l'extraction et la vente de ressources naturelles limitées et souvent sur le point de devenir rares et que la majorité du territoire canadien est incapable d'assurer la survie d'une vaste population.

Depuis 1900, la population canadienne s'est accrue par un facteur de six alors que la population mondiale a quadruplé. Les membres de l'ICP sont d'avis que pour assurer une bonne gestion publique, tous les niveaux gouvernementaux doivent avoir meilleur accès aux données nécessaires à orienter leurs politiques de sorte que la densité et les exigences humaines ne dépassent pas la capacité du territoire à moyen et long terme.

Le document intitulé « Une stratégie pour une politique nationale et internationale sur la population » approfondit les idées énoncées dans le document « Pourquoi le Canada a besoin d'une politique sur la population » et élabore les concepts au plan international. Bien que la stratégie ait été formulée en vue du Canada, elle peut être adaptée à d'autres pays. Le contenu du document a été développé sur une période de six mois, de l'automne 2004 à avril 2005, par le biais d'un procédé internet appelé Wiki, initié par le Parti vert du Canada, une expérience d'élaboration des politiques fondée sur la démocratie et la participation de grande envergure. Tony Cassils, membre de l'ICP, a assumé le rôle de chef d'équipe pour créer un pilier population pour le Parti vert du Canada. La stratégie propose cinq thèmes de changement de politique. Le plus litigieux fut le cinquième thème qui vise à ralentir la croissance démographique canadienne dans l'attente d'une connaissance accrue de la capacité de charge du territoire, c'est-à-dire sa capacité de maintenir la densité actuelle dans un confort relatif en moyen et long terme. Le cinquième thème préconise une augmentation de l'aide financière du Canada aux pays pauvres et surpeuplés qui ont mis en œuvre ou ont l'intention de mettre en œuvre des politiques de dépeuplement, mais qui ont besoin d'aide pour instituer de telles politiques. Les cinq thèmes ont reçu 56% des votes alors que le compte requis était de 65% pour l'adoption au sein du programme du Parti vert. Par la suite, Tony Cassils a refaçonné les thèmes pour le document présent qui fut publié au numéro janvier 2006 de « Proceedings », une revue de l'Association canadienne pour le club de Rome.

Le comité de traduction de l'IPC traduira les trois textes qui suivent de l'anglais au français, dès qu'un bénévole se présentera. Est-ce vous seriez disposé à en faire la traduction?